



DONATION FORM

Caring for Nagoya's Orphans 養護施設の子どもたちに笑顔を！

We again very much appreciate you continued support and donation each year, which goes towards supporting the activities which we continue to do on a monthly basis at a number of the locations, which goes towards various needed items at the orphanages from time to time, which goes towards our annual Summer BBQ and Sports Festival, which we have now done for 5 years, and which goes towards our annual Christmas event, which is the highlight of each and every year with SFN. 2015 saw a number of developments in SFN, including the addition of another organization from Tokyo which assists in the education and connection to technology and IT for various children in different orphanages. We invited the director and a number of members from Living Dreams, an NPO operating out of Tokyo, to visit Nagoya and share their skills and talents in a day event introducing the technology and skills or photography and digital imaging. The event was very educational not only for the children, but for volunteers alike. This year we were again able to purchase a number of new suits and needed essential items for the graduating students to assist in the transition into their new lives as university students, and / or working professionals. Again we very much appreciate your continued support and would be very pleased if you found it in your hearts to assist and donate to Santa and Friends Nagoya again this year.

毎年ご支援、ご協力を頂いている皆さまに、改めまして感謝を申し上げます。皆様のご協力のおかげで、各施設に毎月ボランティアが行っているアクティビティ、子供たちが必要としている物品購入、そして既に5年が経ちますが、年次のBBQやスポーツ祭、そして目玉イベントのクリスマスパーティーを毎年実施させて頂いております。今年のSFNは、テクノロジーとITのつながり、教育の支援をしている東京の団体と各施設を訪問するなど、新しい試みがありました。この団体「Living Dreams」はNPO法人として東京以外にも活動範囲を広げ、理事長とメンバーの方が名古屋にお越し下さり、新技術の紹介、写真の撮り方、撮影の際のポイントなどを紹介して頂きました。これらのイベントは1日を通して共有でき、子ども達だけでなく、一緒に参加したボランティアの私達にとっても、とてもためになるものでした。今年もまた施設を出ていく卒業生が、大学生また新社会人としての新しい門出に伴い、新しいスーツと必要な備品をプレゼントすることが出来ました。再度、感謝を申し上げますと共に、今年も引き続きご支援を賜りますようお願い申し上げます。

Donor Information (please print or type) 寄付者の詳細

Name・担当者	
Company Name・御社名	
Postal Code・郵便番号	
Address・住所	
Telephone・電話番号	
Cell phone・携帯	
Fax・ファクス	
E-Mail・Eメール	

Pledge Information 寄付金額

I would like to donate the below amount to SFN I would like to receive a receipt for my donation.

寄付金額をチェックしてください

領収書を必要とします

¥25,000 ¥30,000 それ以上 (_____ 円) Yes No

I would like to have my logo / company logo on the 2015 SFN Website. (min ¥25,000)

ウェブサイトに御社名を記載しますか

Yes・はい No・いいえ Please send your logo to santaandfriendnagoya@gmail.com

希望者はこのアドレスまでロゴをデータでお送りください。

SFN Bank Detail 振込先口座

ゆうちょ銀行 【記号】 12040 【番号】 12814191 【なまえ】 サンタアンドフレンズナゴヤ

※他金融機関からのお振込みの場合 【店名】 二〇八 【店番】 208 普通 【口座番号】 1281419

Thank you very much for your generosity and support.

Santa and Friends Nagoya

〒460-0003名古屋市中区錦1丁目11-20大永ビル7階

株式会社GDIコミュニケーションズ内

Tel: 052-212-8207 Fax: 052-212-8208

Email: santaandfriendnagoya@gmail.com URL: <http://www.santaandfriendnagoya.com>